



Manuel d'utilisation
F2 X-TREM
Casque polyvalent

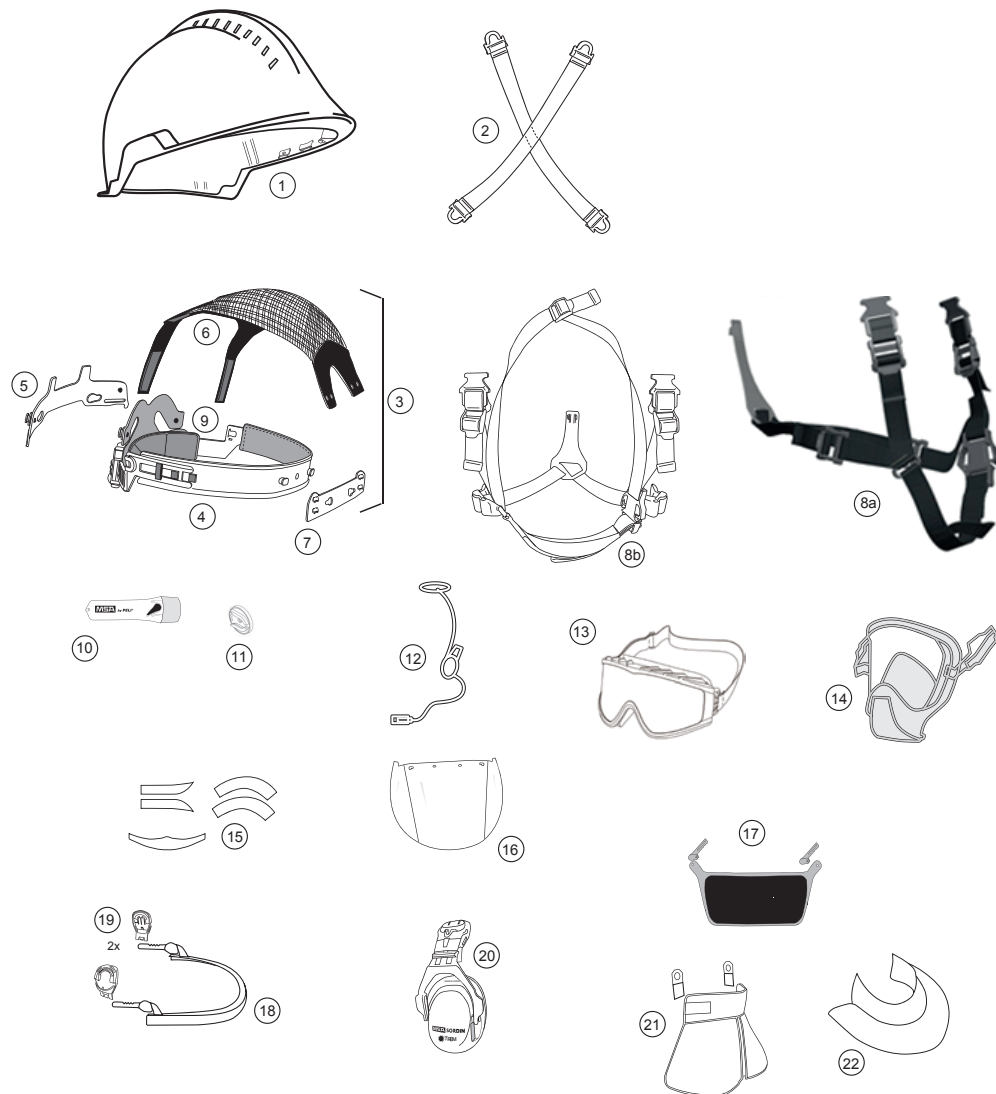


Référence document CH180A03-PQ110144/00



The Safety Company

MSA Europe GmbH
Schlüsselstr. 12
8645 Rapperswil-Jona
Suisse
info.ch@MSAsafety.com
www.MSAsafety.com



N°	Pièce	Pièce N°
1	Calotte F2 X-TREM avec système de ventilation	GA3220
	Calotte F2 X-TREM sans système de ventilation	GA3221
2	Suspension	GA3222
3	Système de réglage rapide	GA3223
4	Bandeau tour de tête à réglage rapide	GA3224
5	Support ratchet	GA3227
6	Filet ratchet	GA1012F
7	Patte frontale	GA3225
8a	Jugulaire EN16471/16473	GA3250
8b	Jugulaire EN12492	GA3226
9	Coussin de nuque (x5)	GA1014D
Accessoires		
10	Lampe XP LED	GA1464
	Lampe XS	GA1466
	Lampe XPS	GA1488
	Lampe AS-R	GA1481
11	Support de lampe F2 X-TREM	GA1468
12	Systèmes de communication	Contacteur MSA
Appareil de protection facultatif		
13	Lunettes RESPONDER	GA1027B
14	Masque complet avec adaptateurs F2 X-TREM	Contacteur MSA
15	Autocollants rétro-réfléchissants	GA3230
16	Écran en polycarbonate incolore, 20 cm	SOR60040
	Écran en polycarbonate incolore, 16 cm	SOR60041
17	Visière en nylon grillagé pour les travaux forestiers	SOR60065
18	Support de l'écran	SOR60020
19	Fermeture de l'écran (x2)	SOR60515
20	Casque anti-bruit passif, XTREM 31 dB	SOR12015
21	Bavolet aluminisé	GA3234
22	Bavolet en laine pour F2 X-TREM	GA3240

Pour les autres langues, voir le chapitre 9 du manuel correspondant.

1 Consignes de Sécurité

1.1 Utilisation correcte

Le casque F2 X-TREM, appelé « casque » ci-après, est un casque polyvalent adapté à différentes utilisations selon les normes suivantes :

- EN 16471:2014 Casques pour la lutte contre les incendies en milieu naturel
- EN 16473:2014 Casques pour les sauvetages techniques
- EN 12492:2012 Casques pour les alpinistes



Attention !

- La protection apportée par le casque est uniquement assurée lorsqu'il est assemblé et fixé correctement, les parties amovibles ne doivent pas être portées séparément.
- La validité du certificat d'examen de type CE risque de ne plus être satisfaite si le casque conforme à cette norme européenne est fixé avec un autre élément de l'équipement de protection individuelle ou avec un accessoire (différent de celui fourni par le fabricant du casque pour l'utilisation avec ce casque particulier).
- Le casque n'est conforme aux exigences de fixation de la norme européenne que lorsque la jugulaire fournie par le fabricant du casque est mise en place et réglée conformément aux instructions du fabricant.
- Le casque absorbe l'énergie d'un choc en détruisant partiellement ou en endommageant le casque. Bien qu'un dommage de ce type puisse ne pas être visible immédiatement, tout casque soumis à un impact important doit être remplacé.
- N'endommagez pas, ne modifiez et ne retirez pas une ou plusieurs pièces originales du casque, sauf si recommandé par MSA. Les casques ne doivent pas être adaptés pour pouvoir y fixer des accessoires d'une manière autre que celle recommandée par MSA.
- Ce casque ne peut pas être utilisé comme casque de moto.
- Ce casque n'est pas prévu pour assurer la protection lors de la lutte contre les incendies structurels et le piégeage des incendies.

Il est impératif de lire et d'appliquer ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. En particulier, les consignes de sécurité ainsi que les informations concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit doivent être soigneusement lues et respectées. Par ailleurs, les réglementations nationales applicables dans le pays de l'utilisateur doivent être prises en compte pour une utilisation sans risque.

Toute utilisation alternative ou non décrite dans ces caractéristiques sera considérée comme un non-respect des consignes. Ceci s'applique particulièrement aux modifications non autorisées effectuées sur le produit et à une mise en service qui n'aurait pas été réalisée par MSA ou par des personnes agréées.

Lutte contre les incendies en milieu naturel

Protection du haut de la tête principalement contre les effets de l'impact, de la pénétration, de la chaleur, des flammes et des braises lors de la lutte contre les incendies et les activités associées (par exemple la coupe du bois) dans les milieux naturels.

Sauvetage technique

Protection du haut de la tête principalement contre les effets liés aux risques mécaniques tels que l'impact et la pénétration, les flammes ainsi que les dangers électriques et chimiques lors de différentes opérations, par exemple :

- Accidents de la circulation routière, accidents ferroviaires (par exemple la désincarcération)
- Activités autour et à l'intérieur d'édifices effondrés
- Catastrophes naturelles (inondations, séismes, etc.)
- Accidents impliquant des matériaux dangereux (par exemple pour une utilisation sous une combinaison de protection chimique)
- Opérations de premier secours et services d'ambulance, maintien de l'ordre
- Sauvetage en pente abrupte

1.2 Informations concernant la responsabilité

MSA se dégage de toute responsabilité en cas de problème causé par une mauvaise utilisation du produit ou pour un usage non prévu dans ce manuel. Le choix et l'utilisation du produit sont placés sous l'entière responsabilité de l'opérateur individuel.

Les réclamations portant sur la responsabilité du fait des produits et sur les garanties apportées par MSA concernant ce produit sont nulles et non avenues s'il n'est pas utilisé, entretenu ou maintenu conformément aux instructions contenues dans ce manuel.



Danger !

Avant son utilisation, il est impératif de s'assurer du bon fonctionnement du produit. Le produit ne peut en aucun cas être utilisé si le test de fonctionnement n'a pas été satisfaisant, si des dommages sont constatés, si une opération de réparation ou de maintenance aurait dû être réalisée par un technicien compétent ou si des pièces différentes des pièces de rechange originales de MSA ont été utilisées.

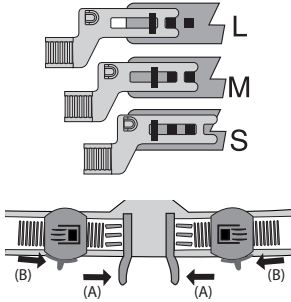
2 Caractéristiques techniques

Taille de casque	52 cm à 64 cm
Poids (casque sans options)	700 g (+/-50 g)
Accessoires et appareils de protection supplémentaires	<ul style="list-style-type: none">- Autocollants rétro-réfléchissants- Supports de lampe (L & R)- Lampes- Lunettes RESPONDER Plus d'accessoires et d'options (voir section 9).
Garantie	
- Casque	2 ans, pièces et main-d'œuvre à compter de la date d'achat
- Options	2 ans, pièces et main-d'œuvre à compter de la date d'achat
Garantie légale	Pour défauts et vices cachés dans les conditions prévues aux articles 1641 et suivants du Code Civil (en France). Différentes réglementations nationales peuvent être applicables.

3 Ajustement du casque

Pour assurer une protection adéquate, ce casque doit être à la bonne taille ou être ajusté au tour de tête de l'utilisateur.

3.1 Réglage rapide

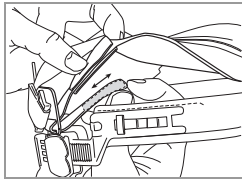


Le bandeau tour de tête est disponible en 3 tailles : S, M et L.

Ajustez la taille du bandeau tour de tête :

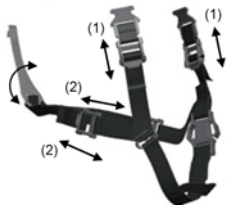
- (1) Adaptez-le au tour de tête.
- (2) Serrez (A) ou desserrez (B) le bandeau tour de tête pour terminer l'ajustement.

- (3) Ajustez le bandeau tour de tête à l'aide des boutons-pression frontaux (2 positions, P1 et P2).

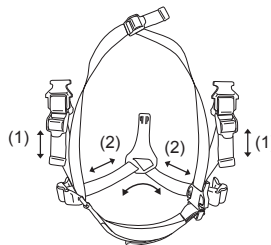


- (4) Ajustez la hauteur de port du casque : guidez les deux fermetures Velcro du filet ratchet à travers les ouvertures situées à l'arrière et ajustez comme indiqué.

3.2 Jugulaire



Jugulaire EN16471/16473



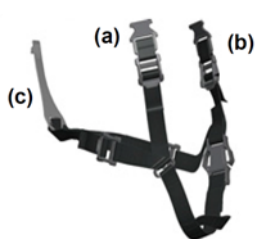
Jugulaire EN12492

Pour un ajustement optimal :

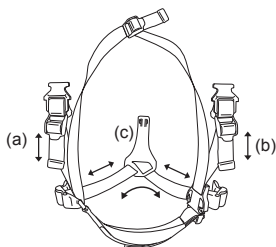
- Ajustez les sangles frontales gauche et droite (1) en même temps.
- Ajustez les sangles arrière gauche et droite (2) en même temps.

4 Remplacement des pièces de rechange

Jugulaire

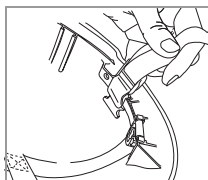
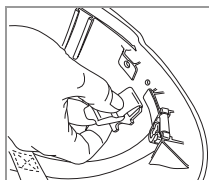


EN16471 / EN16473



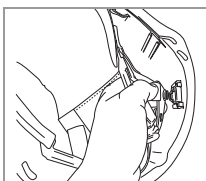
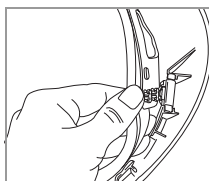
EN12492

- (1) Retirez le collier de serrage arrière (c).



- (2) Retirez les points avant (a) et (b).
- (3) Jugulaire EN12492 : dégagez la sangle supérieure.

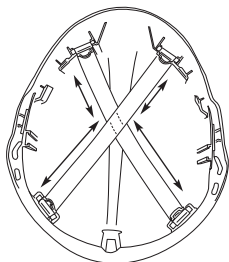
Bandeau tour de tête à réglage rapide



- Retirez prudemment le bandeau tour de tête à réglage rapide en détachant les boutons-pression avant et arrière de leurs fixations.

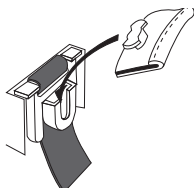
Suspension

Avant



Arrière

- (1) Retirez les sangles en les détachant de leurs points de fixation.
- (2) Ajustez le système de suspension dans les quatre encoches, les sangles les plus courtes devant être attachées aux encoches à l'avant.



- (3) Fixez la sangle derrière le support lors du réassemblage.

5 Lunettes-masque

5.1 Utilisation

Les lunettes-masques protègent les yeux des poussières et des projections.

- Placez-les à l'aide des deux mains.

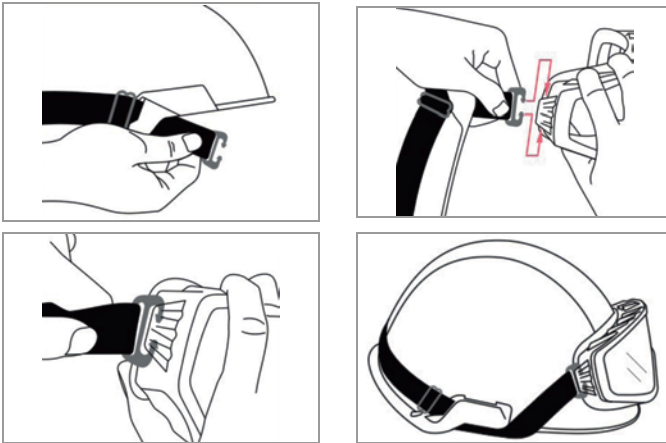


Après utilisation, rangez les lunettes à l'intérieur du casque, et non sur le casque.

5.2 Fixation des lunettes-masque

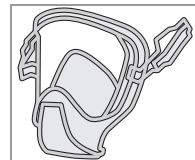
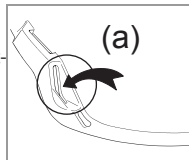
Lunettes de protection, modèle RESPONDER (GA3027B)

La sangle élastique comprend une boucle ajustable permettant d'adapter la pression des lunettes au visage de l'utilisateur afin d'optimiser le confort et la protection.



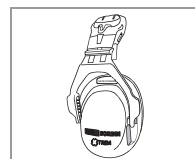
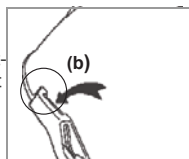
6 Utilisation avec un masque complet

Le casque dispose de deux trous (a) permettant d'accueillir les attaches des masques complets.



7 Utilisation avec les accessoires

Le casque dispose de deux trous (b) permettant d'accueillir les écrans MSA standards et les protections auditives.



8 Entretien et Nettoyage

Lors du nettoyage, de l'entretien et de la désinfection du casque, utilisez uniquement des substances ne nuisant pas à celui-ci et non susceptibles d'avoir des effets négatifs sur l'utilisateur lorsqu'elles sont appliquées conformément aux instructions et aux informations du fabricant.

La durée de vie utile de ce casque dépendra du/des type(s) de matériaux utilisés dans sa construction et des environnements dans lesquels le casque est utilisé et rangé. À ce sujet, son fabricant est en mesure de vous fournir les consignes d'usage.



Attention !

N'appliquez sur le casque ou les écrans ni peinture, ni autocollant, ni produit de nettoyage à base d'hydrocarbures ou de solvants afin d'éviter que les matériaux du casque ne soient détériorés.



Ne faites pas tomber le casque.

Évitez tout choc du casque qui pourrait occasionner la détérioration des écrans (fissures/rayures).



Les parties entrant en contact avec la peau doivent être inspectées régulièrement pour vérifier l'absence de fissures ou d'usure qui pourraient causer des sensations désagréables. Remplacer ces pièces régulièrement permettra de maintenir le niveau de confort d'utilisation.

Pour maximiser la durée de vie du casque :

- Rangez le casque dans un sac de rangement approprié et/ou dans un meuble fermé pour éviter toute exposition prolongée au froid, à l'humidité, aux gaz d'échappement, etc.
- Après usage, nettoyez le casque (calotte et composants internes) avant de le ranger.

Vérifications après chaque utilisation

Après chaque utilisation, vérifiez toutes les parties du casque et notamment tous les points de fixation :

- Utilisation des points d'ancrage corrects
- Absence d'usure évidente
- Absence de cassures ou fissures

Vérifiez que le casque est toujours correctement ajusté.

Maintenance



Attention !

Remplacez les parties endommagées uniquement par des pièces d'origine de MSA, car seules celles-ci sont homologuées et assurent la performance du casque.

Le casque absorbe l'énergie d'un choc en détruisant partiellement ou en endommageant le casque. Bien qu'un dommage de ce type puisse ne pas être visible immédiatement, tout casque soumis à un impact important doit être remplacé.

8.1 Nettoyage et désinfection

Composants en plastique et rembourrage interne

- Utilisez de l'eau savonneuse et un chiffon doux. (N'utilisez pas de détergent, de produits à base de solvant ou de matériaux abrasifs).

Nettoyage des bavolets

Bavolets en Nomex, laine :

- Nettoyage à 30 °C avec un détergent doux.



Bavolet aluminisé :

- Nettoyage à 30 °C à l'eau, avec une éponge.

8.2 Transport

Les lunettes doivent être rangées dans le casque (en position haute), lui-même rangé dans une housse protectrice MSA (GA1043).

8.3 Mise au rebut

Le casque doit être traité comme un déchet industriel banal/non dangereux conformément aux réglementations locales. Pour de plus amples informations, veuillez contacter MSA.

9 Pièces de rechange, accessoires et options

N°	Pièce	Pièce N°
1	Calotte F2 X-TREM avec système de ventilation	GA3220
	Calotte F2 X-TREM sans système de ventilation	GA3221
2	Suspension	GA3222
3	Système de réglage rapide	GA3223
4	Bandeau tour de tête à réglage rapide	GA3224
5	Support ratchet	GA3227
6	Filet ratchet	GA1012F
7	Patte frontale	GA3225
8a	Jugulaire EN16471/16473	GA3250
8b	Jugulaire EN12492	GA3226
9	Coussin de nuque (x5)	GA1014D
Accessoires		
10	Lampe XP LED	GA1464
	Lampe XS	GA1466
	Lampe XPS	GA1488
	Lampe AS-R	GA1481
11	Support de lampe F2 X-TREM	GA1468
12	Systèmes de communication	Contacteur MSA
Appareil de protection facultatif		
13	Lunettes RESPONDER	GA1027B
14	Masque complet avec adaptateurs F2 X-TREM	Contacteur MSA
15	Autocollants rétro-réfléchissants	GA3230
16	Écran en polycarbonate incolore, 20 cm	SOR60040
	Écran en polycarbonate incolore, 16 cm	SOR60041
17	Visière en nylon grillagé pour les travaux forestiers	SOR60065
18	Support de l'écran	SOR60020
19	Fermeture de l'écran (x2)	SOR60515
20	Casque anti-bruit passif, XTREM 31 dB	SOR12015
21	Bavolet aluminisé	GA3234
22	Bavolet en laine pour F2 X-TREM	GA3240



Pour les illustrations des pièces, voir la page rabattable.

For local MSA contacts, please visit us at **[MSAsafety.com](https://www.MSA.com)**